

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א



הַפֶּרֶת הַטּוֹב

דאס גליק פון הערשלי האט נישט געהאט קיין גרעניץ.

די חברים אינדרויסן, האבן געזען ווי ישׂראל'יק שמועסט געשמאק מיט הערשלי, און זיי האבן פארשטאנען אז הערשלי איז 'אריין אין די זאך'... ישׂראל'יק האט אויך גערעדט צו אפאר קינדער, אז מען זאל זיכער מאכן אים נאר צו זאגן גוטע ווערטער. אזוי איז אויך הערשלי - פונקט ווי זיין חבר פישל - געווארן מער און מער אנגענומען און מכובד'ג ביי די חברים.

איין חילוק איז אבער געווען צווישן הערשלי און פישל: אין דער צייט וואס פישל האט נישט מסכים געווען אז ישׂראל'יק זאל מיטשפילן מיט אים, האט הערשלי זיך אויסגענומען פאר יעדע שפיל "איה גיי זיך פרייען אז ישׂראל'יק וועט אנטייל נעמען! איה שטעץ אים נאר שטארק, נאר ער האט מיר מקרב געווען ווען איה בין געווען עלנד און איינזאם, און נאר א דאנק ישׂראל'יק בין איה יעצט באלבט און אנגענומען ביי אלע חברים". דאס איז געווען די הפרת הטוב וואס הערשלי האט געהאט צו ישׂראל'יק די גאנצע צייט. פאר די גוט'ס וואס ער האט אים געטון מיטן אים מקרב זיין, אויך צו זיין א גוטע חבר וואס אלע פרייען זיך מיט אים.

די שפיל האט זיך געענדיגט, שאול האט זיך געוואנדן צו די טייערע קינדער: "וועלכע הפרת הטוב האבן אונז צום בערגער - דער הייליגער רבי - וואס גיבט אונז אַזעלכע גוטע מתנות: תורות, שמועסן, עצות, הבטחות, חזקים, נאנטשאפט צום באשעפער מיט כח זיך צו שטארקן. וויאזוי קענען מיר אים מכיר טוב זיין אויף דעם!"

"מיר גייען פלייסיג לערנען זיינע ספרים!" האט שמואל'יק געענטפערט. "מיר וועלן מקיים זיין דאס וואס ער באפעלט אונז צו מאכן יעדן טאג התבודדות פאר עטליכע מינוט" האט שמעון געזאגט. "מיר וועלן אייביג טאנצן און זיין פריילעך" האט יענקי געזאגט. "מיר וועלן אייביג זען ביי יעדן חבר די גוטע נקודה" האט נחמן געזאגט. "מיר וועלן דאווענען גוט, אויפן קול און מיט כוונה" האבן די אנדערע קינדער געענטפערט. "דאס איז זיכער א פאסיגער הפרת הטוב אויף וואס ער טוט מיט אונז."

עס האט זייער געבאדערט פאר דער קייזערליכע - דאס ווייב פונעם געוועזענעם ארימאן - אויף איר אכזריות'דיגער מאן, וואס פירט זיך מיט אזא סדום'ישע מידה, און ער שיקט דעם זון פונעם בערגער אריינצואווארפן אין ים אריין. מיט איר חכמה האט זי מצליח געווען אים צו ראטעווען דורכן פאראווייטלעך א צווייטן צום טויט אנשטאט אים, און אזוי ארום האט זי אים באפרייט. דער זון איז געבליבן זיך ארומדרייען אין די וועלדער עסנדיג חיות, און ער האט הנאה געהאט דארטן צו פארגלייבן זיינע טעם.

דערנאך, האט זי גערופן איר טאכטער און איר דערציילט איבער איר לעבנס געשיכטע מיטן יעדניאל, און ווי דער בערגער האט איר געראטעוועט, און צום סוף האט זי איר מודיע געווען: "דו זאלסט וויסן, אז דער זון פונעם בערגער, איז דיין חתן!" די טאכטער האט אנגענומען איר מאמעס רייד, ווייל זי איז אויך געווען א יראת שמים. און האט געענטפערט אז זי וועט אוודאי אזוי טון.

לערנען מיר, אז וואס מיינט יראת שמים? הפרת הטוב! געטריישאפט צוריקצואלן מיט א טובה, פאר ווער עס האט אים געטון א טובה.

לאמיר זיך אומקערן צו די שפילערייען פון די קינדער פאר אבות ובנים.

ישׂראל'יק לאזט נישט נאך, און ער פרויבירט אויף אלע אופנים צו מקרב זיין שטילע קינדער. איין מאל פארן שפילן איז ער אריינגעגאנגען אין שול, ער זעט ווי הערשלי זיצט דארט און האט נישט וואס צו טון. "פארוואס קומסטו קיינמאל נישט מיטשפילן? דו ווייסט אז מיר וואלטן זיך זייער געפרייט צו שפילן מיט דיר?" "נישט ריכטיג, נישט ריכטיג!" האט הערשלי געענטפערט. "איינמאל, האב איה געשפילט מיט ענק, איה בין אראפגעפאלן אינמיטן לויפן, און אלע האבן געלאכט און געזאגט אז איה קען נישט שפילן. זייט דעמאלט, דערוואג איה זיך נישט מיטשפילן מיט ענק - פארוואס זאל איה שפילן מיט אַזעלכע קינדער?"

ישׂראל'יקס געזיכט איז געווארן זייער ערנסט פון ווייטאג, הערנדיג הערשלי'ס רייד. ער האט אים געענטפערט "הער צו הערשלי. אזויווי דו ווייסט, האב איה א השפעה צווישן די חברים, איה גיי נישט צולאזן אז אזא זאך זאל פארקומען. מען טאר קיינעם נישט וויי טון, און אוודאי נישט אזא ספעציעלער קינד ווי דיר! קום מיט מיר, און איה וועל זיכער מאכן אז מען זאל דיר אמת'דיג פריינטליך מקרב זיין!"



ספּוּרִי מַעֲשִׂיּוֹת מִשָּׁנִים קִדְמוֹנִיּוֹת

מַעֲשֵׂה י' - פּוֹן דֶּער בֶּערגִיר מִיטן אַרִימָאן (4)

מִיין גוטִץ זאל פון אים נִיט זיין פארמיטן. און אײַך
האב גִינוּמָען די זיבִין עֶרֶטער צו עֲדוּת (דִּהֵינּוּ דַעם גֶּרױב און
די מִקְוֶה און די אַלע איבֶּרִיקע זיבִין אִירִלִי וואסערן)

בֶּכּוּ הֵינִיט. בִּיסטו זיך גאר מִיין גוטִץ און גאר מִיין מִזֵּל
און מִיין גִּלִּיק. בִּיסטו בּוֹדַאי זיין. און זיין זון ער איז דיין
חֶתָן. און דיין טאטע מַחֲמַת זיין גְּדֻלוֹת וויל ער אים
הַרְגֶּענען אומזיסט. און אײַך האב מִיך שוין מִשְׁתַּדֵּל
גִּיוּען אים מַצִּיל צו זיין. און אײַך האב גִּפּוּעֶלְט אַז מִזְאֵל
אים לֹאזִין. עַל כֵּן. זאַלסטו וויסן אַז ער איז דיין חֶתָן
(דִּהֵינּוּ דַעם בֶּערגֶערס זון) און דו זאַלסט נִיט וועלן קיין שום
אַנְדֶּערִין חֶתָן אין דער וועלט.

האט די טאכטער צו גִינוּמָען דער מוטערס רִיד.
ווארן זי איז אײַך גִיוּען אַ יֶרֶאת שְׁמִים. און זי האט
גִיעֲנַפֶּערט דער מוטער. אַז זי וועט בּוֹדַאי האלטן אִירֶע
רִיד.

איז גִיגאַנְגֶען די טאכטער. און האט גִישִׁיקט אַ כָּתֵב
צום דַעם בֶּערגֶערס זון אין דער תּפִּיסָה אַרִיין. אַז זי
האַלט זיך אין אים. און ער איז איר חֶתָן. און זי האט
אים גִישִׁיקט אַזוי ווי אַ שְׂטִיק לֹאנֵד קאַרט. און זי האט
דְּרוּף אױס גִימאַלט אַלע עֶרֶטער וואס די מוטער אִירֶע
האט זיך באהאַלטן מיט זיין פֿאַטער. וואס זיי זענען די
זיבִין עֲדוּת. דִּהֵינּוּ דֶּער גֶּרױב און די מִקְוֶה און די
איבֶּרִיקע כָּנ"ל. דִּהֵינּוּ זי האט דְּרוּף אױס גִימאַלט אַזוי
ווי אַ גֶּרױב און אַזוי ווי אַ מִקְוֶה און אַזוי די איבֶּרִיקע
זיבִין אִירִלִי וואסערן. און זי האט אים זייער זייער

און די קִיִּסְרֶטע. קאן אײַך גאר נִיט טאן אַקעגין קִיִּסֶר.
איז זי גִיגאַנְגֶען צו די מְמוֹנִים וואס זיי זענען מְמוֹנֶה
גִיוּען (גִיזעצט גִיוּען) אים אַרִיין צו ווארפֿן אין ים אַרִיין
און זי איז גִיקוּמָען צו זיי און איז זיי גִיפֿאַלִין צו די פִּיס.
און זי האט זיי זייער גִיבֶּעטִין. אַז זיי זאַלִין דאס איר
צוּלִיב טאן און זיי זאַלִין אים אַוועק לֹאזִין. ווארן
פֿאַרְוואס קומט אים מִיתָה.

און זי האט זיי זייער גִיבֶּעטִין אַז זיי זאַלִין נעמען
אַיין אַנְדֶּערִין שְׁבוּי וואס ער איז חֲיִיב מִיתָה און זיי זאַלִין
אים אַרִיין ווארפֿן אין ים. און דַעם בַּחוּר זאַלִין זיי לֹאזִין.
האט זי דאס ביי זיי גִיפּוּעֶלְט. האבן זיי איר גִישׁוּוואַירִין
אַז זיי זאַלִין אים לֹאזִין.

און זיי האבן אַזוי גִיטאן. און זיי האבן גִינוּמָען אַיין
אַנְדֶּערִין מַעֲנִטֶש און האבן אים אַרִיין גִיווארפֿן אין ים
אַרִיין. און אים האבן זיי גִילאַזט. און האבן אים גִיזאַגט.
גיי גיי איז ער זיך אַוועק גִיגאַנְגֶען. און דער בַּחוּר איז
שוין גִיוּען אַ בַּר דַּעַת איז ער זיך אַוועק גִיגאַנְגֶען.

און פֿאַר דַעם דִּהֵינּוּ פֿרִיר איי דער בַּחוּר איז אַוועק
איז גִיגאַנְגֶען די קִיִּסְרֶטע. און האט גִירופֿן איר טאכטער
און זי האט צו איר אַזוי גִיזאַגט. מִיין טאכטער. זאַלסט
וויסן אַז דַעם בֶּערגֶערס זון ער איז דיין חֶתָן.

און האט איר דֶּער־צִיילט גאר די מַעֲשֵׂה וואס מיט
איר האט זיך גִיטאן. און ווי דער בֶּערגֶער האט זיך מוֹסֶר
נֶפֶש גִיוּען פון מִינְעֶט וועגן. און ער איז מיט מִיר
גִיוּען אין די זיבִין עֶרֶטער (דִּהֵינּוּ אין די זיבִין עֶרֶלִי וואסערן)
און אײַך האב אים אַלע מַאל גִישׁוּוואַירִין ביי גאט אַז גאר

אָנגיזאַגט. אַז ער זאל דאס פֿתב זייער זייער היטין. און
זי האט זיך אונטן אונטער גחתמ'ט.

דערנאך איז אזוי גיווען פֿנ"ל. די ממונים האבן
גינאמען איין אנדערין מענטשן. און אים האבן זיי
גילאזט. איז ער זיך אַוועק גיגאנגען. און ער איז
גיגאנגען און גיגאנגען ביז ער איז גיקומען צום ים.
האט ער זיך גיזעצט אויף איין שיף און איז אַוועק אויף
דעם ים.

איז אנגיקומען א גרויסער שטורעם ווינט. און האט
אַוועק גיטראגין די שיף צו איין בארטן וואס דארט
איז גיווען מדבר (דהיינו וויסט) און מחמת דעם גרויסן
אימפּעט איז די שיף צו פֿראכין גיווארין נאר די מענשן
פון דער שיף זענען ניצול גיווארין און זיי זענען ארויס
אויף דער יבֿשה.

און דארט איז גיווען מדבר זענען די מענשן פון דער
שיף גיגאנגען זיך זוכן עפעס עסין. איטליכער האט
זיך גיזוכט עפעס עסין. ווארין אויף דעם ארט איז נישט
גיווען דער סדר אז די שיפין זאלן אהין אנקומען.
ווארין סע איז גיווען מדבר. איבער דעם האבן זיי זיך
ניט גירעכט דארט אז סע זאל עפעס א שיף אנקומען
אז זיי זאלן זיך אומקערין אהיים.

זענען זיי דארט גיגאנגען אין דער מדבר זיך זוכן עסין.
און זיי זענען צושפּרייט גיווארין אהין און אַהער
איטליכער באזונדער.

איז דער פֿחור גיגאנגען אין דער מדבר. און ער איז
גיגאנגען און גיגאנגען ביז ער האט זיך דערווייטערט
פון דעם בארטן און ער האט זיך גיוואלט אומקערן.
און ער האט שוין נישט גיקענט. און וואס ער האט זיך
גיוואלט אום קערן איז ער אלץ מער דערווייטערט
גיווארין.

ביז ער האט גיזעהן אז ער קאן זיך שוין נישט
אומקערין. איז ער גיגאנגען און גיגאנגען. אין דער
מדבר. און ער האט גיהאט אין דער האנט א בויגין
וואס ער האט זיך מציל גיווען א קעגין די חיות רעות
פון דער מדבר.

און ווי ער איז גיגאנגען. האט ער זיך דארט גיפונען
עפעס עסן. און ער איז אזוי גיגאנגען און גיגאנגען ביז ער
איז ארויס פון דער מדבר. און ער איז גיקומען צו איין
ארט. וואס דארט איז גיווען א ליידיק ארט. און סע
איז דארט גיווען וואסער און ביימער ארום פון פירות.
און ער האט גיגעסן פון די פירות און האט גיטרונקען
פון דעם וואסער.

און ער האט זיך מיישב גיווען אין דער דיעה. אז ער
זאל דארט אַוועק זיצן ווייל ער וועט לעבן. ווארן בלויז
איז זיך אים שוין שווער אום צו קערן זיך אין ישוב
ארין. און ווער ווייסט צו ער וועט נאך קומען צו אזוי
איין ארט. אז ער וועט דאס ארט אַוועק לאזן. און וועט
פון דאנעט אַוועק גיין.

איבער דעם האט ער געוואלט דארט אַוועק זיצן. און
ער זאל דארט איבער לעבן די וועלט. ווארן סע איז
אים דארט גוט גיווען. ווארן ער האט זיך גיהאט די
פירות צו עסן. און וואסער צו טרינקען.

און אמאל פֿלעגט ער זיך ארויס גיין און פֿלעגט זיך
שיסן מיט זיין בויגן א האז אדער א הערש האט ער
גיהאט פֿלייש צו עסן.

און ער פֿלעגט זיך דארט חאפן פיש ווארן דארט איז
גיווען זייער גוטע פיש אין דעם וואסער. איז אים
גיפעלן אז ער זאל דארט איבער לעבן זיינע יארן.

לאמיר זיין פאר הערן



די צענטע מעשה - דער בערגיר מיטן ארימאן (4)

ה. פארוואס האט די טאכטער אנגענומען די ווערטער פון איר מאמע?

- ☐ ווייל זי האט געשפירט די אמת'דיקייט פון די ווערטער
- ☐ ווייל די מאמע איז געווען א יראת שמים
- ☐ ווייל די טאכטער איז אויך געווען א יראת שמים

ו. וואס האט די טאכטער אויסגעמאלעוועט אויף די כתב וואס זי האט געשיקט פאר'ן זון פון בערגיר?

- ☐ אלע פלעצער וואו איר מאמע האט זיך באהאלטן מיט זיין טאטע
- ☐ די מדברות און וועלדער וואו זיי האבן זיך באהאלטן
- ☐ ביידע תשובות זענען ריכטיג

ז. צו וואו איז דער זון פון בערגיר אונגעקומען נאכן גיין אויפן ים?

- ☐ צו א מדבר
- ☐ צו א ישוב
- ☐ צו א גרויסע מדינה

ח. וויפיל צייט האט ער געטראכט דארט צו בלייבן?

- ☐ אפאר יאר
- ☐ ווי לאנג ער לעבט
- ☐ ביז דער קעניג וועט אים זוכן

ט. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?

- ☐ איינמאל
- ☐ צוויימאל
- ☐ איך האב געוואלט

א. צום סוף איז געלונגען פאר'ן קיסר אויסצופירן די פלאן מיט'ן זון פונעם בערגיר?

- ☐ ניין.
- ☐ אים צו מעביר זיין יא, אים צו ארים מאכן נישט.
- ☐ ער האט אים סיי ארים געמאכט און סיי מעביר געווען.

ב. וואס האט פארציילט די ווייב פון ארימאן פאר איר טאכטער?

- ☐ איר גאנצע מעשה און ווי ער האט זיך מוסר נפש געווען פאר איר
- ☐ די שבועה וואס זי האט געשווארן אז איר גאנצע גוט'ע זאל נישט זיין פארמיטן פון אים
- ☐ ביידע תשובות זענען ריכטיג

ג. די ווייב פון ארימאן האט געזאגט פאר איר טאכטער אז דער טאטע וויל הרג'נען דעם זון פון בערגיר, פארוואס?

- ☐ ווייל ער האט אים פיינט
- ☐ וועגן זיין גדלות
- ☐ וועגן זיין שלעכטיקייט

ד. און וואס האט זי אים געזאגט וועגן חתונה האבן?

- ☐ זאלסט לכתחילה נאר חתונה האבן מיט'ן זון פון בערגיר
- ☐ מעגסט חתונה האבן מיט וועמען דו ווילסט
- ☐ דער זון פון בערגיר איז דיין חתן, און זאלסט נישט וועלן קיין אנדערן אויף דער וועלט

טיפער געטראכט

ביי וועלכע נאך מעשה ווערט דערמאנט אז איינער איז געגאנגען אין מדבר ?

תשובות אויף די מעשה פון דער בערגיר מיטן ארימאן (3)

מיט וואספארא נישט גוטע מידה האט זיך דער ארימאן (וואס איז געווארן א קיסר) געפירט צום בערגיר ?

כפ'ית טובה

וועלכע דרגות האט מען ארויף גענומען דער ארימאן כדי די שרים זאלן קענען זיך משדך זיין מיט אים ?
רייף גינארין, דינען פייס קיסר, א יעדנ'ראל, א קיסר, א קיסר איפער דער וועלט.

דעם רבינ'ס

אעשיות

להתודע ולהגלות אז איטלעכעס ווארט וואס דא שטייט אין דעם הייליגן ספר, איז 'קודש' קדשים', לופער 'סודות' התורה. מען זאל נישט מיינען: "אז דאס זענען חס' ושלום פראסטע מעשיות!"

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 02-5333372 צו באקומען דעם גליון אין מייל - m025345040@gmail.com

